

取手市国際交流協会 Toride International Friendship Association



かわら版

第137号 (2024年12月)

も
く
じ

* 第9回「がいこくごと にほんごの おはなし会」	1
* 外国出身者のための日本文化 紹介フェスタ・お知らせ 世界の料理	2/3
* バスツアー 千葉県「房総のむら」と 空の駅「さくら館」	4
* TIFAサロン 英語でハロウィン	4
* 日本語教室NOW	5
* 行事カレンダー	6
* 新会員紹介	6

だい かい

第9回「がいこくごと にほんごの おはなし会」

9月29日(日)ふじしろ図書館主催の「がいこくごと
にほんごの おはなし会」に今年も 協力 参加し、
子ども25名を含む83名の参加を 頂きました。

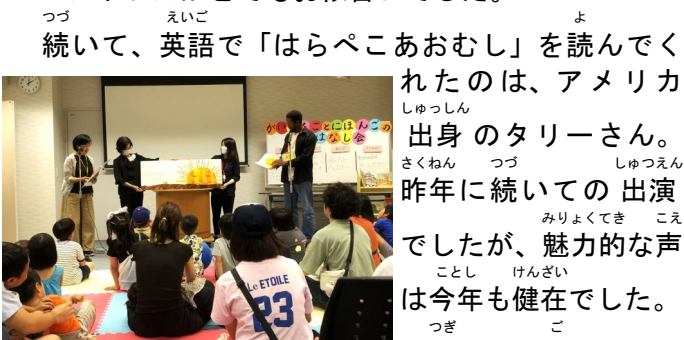


オハイオ州 シンシナティの紹介



にやーご(中国語)

の教科書でもおなじみの「にやーご」を中国語で読
んでくれたのは、中国 出身の浅野さん。チャイ
ニーズドレスがとてもお似合ひでした。



はらぺこあおむし(英語)

おはなし会の最初に、小学校
の教科書でもおなじみの「にやーご」を中国語で読
んでくれたのは、中国 出身の浅野さん。チャイ
ニーズドレスがとてもお似合ひでした。
続いて、英語で「はらぺこあおむし」を読んでく
れたのは、アメリカ
出身のタリーさん。
昨年が続いての出演
でしたが、魅力的な声
は今年も健在でした。
次はタイ語で「パン
ダ 銭湯」。タイ 出身の

ギタさんがお祭り用の民族衣装で読んでくれまし
た。大型スクリーンに絵本を投射しながら、リズム

カルな短文とタ
イ語の音の響き
がマッチして、
とても楽しかつ
たです。

最後はシンハ
ラ語で大型版布
絵本を使用した
「おはよう おや
すみ」。とても
素敵な民族衣装
で読んでくれた
のはスリランカ
出身のニプニカ
さん。ボタンの目を

留めはずしする
参加型に子ども達は大喜びでした。

締めくくりの恒例「外国語でじゃんけん大会」が
盛り上がったのは、言うまでもありません。

最後にTIFA鈴木 副会長 が謝辞を述べ閉会となりま
した。

このおはなし
会が、多くの
方々の毎年の楽
しみになること
を願っております。

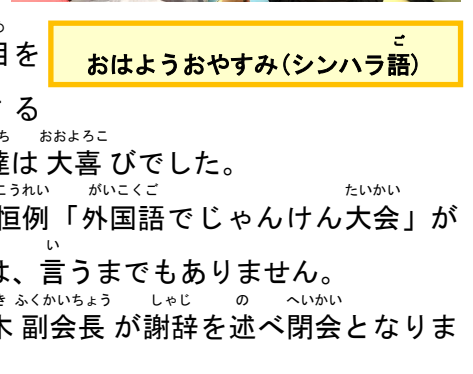
(日本語教室部 福元 満子)



パンダ銭湯(タイ語)



おはようおやすみ(シンハラ語)



中国語でジャンケン

外国出身者のための日本文化紹介フェスタ

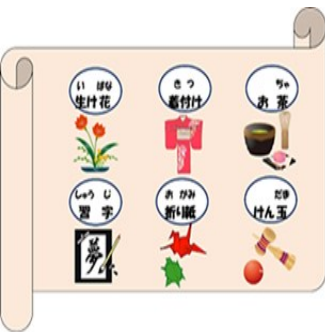
10月27日(日)白山公民館にて、外国出身者のための日本文化紹介フェスタを今年も開催しました。

個人ではなかなか出来ない事が、一度に体験できる良いチャンスです。

着付け、お茶、生け花、習字、折り紙、けん玉の6つのコーナーを3時間で体験するので、上手く時間を使わないと廻り切れません。

ボランティアスタッフ50名、外国出身者 45名参加の大型フェスタです。

初めての着付けにも拘らず、自分で選んだ着物、帯のセンスは抜群です。ちゃんと自分に似合った物



を選んでいきます。

習字コーナーを覗くと、筆の持ち方、止め、

ハネ、実に上手いものです。

書かれた桜と言う

漢字に花が咲いているようです。

お茶席では和菓子も美味しい、抹茶も美味しいと好評でした。スリランカではお国でも抹茶を頂く

そうで、大層喜ばれました。

初めての生け花では、ハサミで枝を切ろうにも固くて難しそうです。手を切らないようにね。お手本のお花を真似て剣山に刺して、何とか形になりました。お花と一緒に記念撮影しましょう。

インドの女性はけん玉初体験で簡単に技をクリアしています。講師に新しい技を教わりどん

どん 上達 しています。

す。天性でしょうか。

隣では奮闘しながら

も、1つの技もクリア

出来ずに諦めた人も

いるというのに。

そして、世界でも

人気の折り紙。何でも

紙1枚で折れるんです

ね。

魔術師の様です。熱心

に折り方を教わって色んな作品を作り、お土産に持

ち帰りましょう。そして、日本の折り紙にもっと

もっと興味を持って貰えると嬉しいですね。

折しも開催日が衆議院選挙投票日と重なり、開催

が危ぶまれましたが、予定どおり白山公民館にて

開催出来ました。

参加される方々の喜ばれる事が一番です。口々に

楽しかったよ、とニコニコしながら帰って行く後ろ

姿を見ながら、来年も又このフェスタが続けられる

と良いな、という気持ちです。



外国出身者のための日本文化紹介フェスタ

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国

取得市国



交流部 佐々木 房子

お知らせ

世界の料理 インド編

インド本場の味を調理してみましょう。

そして午後はインドの

お話を聞きます。

お楽しみに！！



- * 日時：2025年1月19日(日) 10:00~16:00
- * 開催場所：井野公民館 調理室
- * 定員：先着30名
- * 参加費：会員500円(非会員700円)(1名) -- 材料費
- * 持ち物：エプロン、三角巾、マスク、手拭き
- * 申込み先：大谷 090-7188-0115 (締切)1月11日(土)
- (不在の場合は折り返し、ご連絡します)

外国出身者のための日本文化紹介フェスタ



ちや
お茶



おがみ
折り紙



いばな
生け花



きつ
着付け



しゅうじ
習字



だま
けん玉

バスツアー 千葉県「房総のむら」と空の駅「さくら館」

10月6日(日)取手市国際交流協会のバスツアーが開催されました。



目的地は「千葉県立房総のむら」と空の駅「さくら館」でした。参加者は外国出身者26名、日本語

教室部ボランティア9名、交流部ボランティア9名、一般参加者(取手市民)6名、総数50名でバスの定員一杯でした。

「房総のむら」は房総の伝統的な生活様式や技術を体験出来たり、江戸時代の商家の街並み、武家屋敷、農家などの展示を通して歴史を学んだりすることが出来る博物館のような施設です。当日は「秋

まつり」が開催されて、大道芸「ジャグリング」や「八日市場 祇園囃子」、「子供

こし」を楽しむことが出来ました。帰途、成田空港そばにある空の駅「さくら館」に寄り買い物をしたり、空港をまじかに見下ろせる丘から飛行機の離発着を見てその音にビックリしたり、写真を撮って楽しみました。午後5時に無事取手

市役所に帰着しました。(交流部 鈴木 忠男)



成田さくらの山

TIFAサロン 英語でハロウィン

10月20日(日)に「キッズENGLISH ハロウィンで英語を楽しもう!」が井野公民館で開催されました。講師はTIFA理事の山中 韻晶 さんです。



1歳~8歳までのプリンスのドレスやゴールドのマスクをつけるなど、仮装したお子様14名とその保護者が参加しました。

昨年参加して楽しかったから」と引き続き参加し

てくださった方もたくさんいらっしゃいました。

ビンゴゲームに始まり玉入れ・的当てなどゲームを通じて楽しく英語を使いました。

tea breakではお菓子やジュースをいただきました。保護者の方がチップスに付けるトマト缶を使ったソースのレシピを熱心に聞いていらしたのが印象的でした。

最後に講師 作詞の歌をみんなで歌い「trick or treat」で参加者持参の入れ物いっぱいにお菓子をもらって笑顔溢れるイベントとなりました。

(交流部 大谷 智子)



わたし にほん

私の日本でのアドベンチャー

ちゅうおうきょうしつ

中央 教室

しゅっしん

キャメロン・ハクストン(イギリス出身)



わたし しゅう なまえ
私の州の名前はSurrey。
うつく ばしょ たくさん
美しい場所が沢山あります。



しゅう
Surrey 州



だいがく そつぎょうしゃしん ちょうぞう
大学の卒業写真です。彫像は
いちばんゆうめい
イギリスで一番有名なエンジニアです。

みな
皆さん、こんにちは。
わたし
私はキャメロン・
ハクストンと申しま
す。24歳です。イギリ
スから冒険のために
日本に来ました。今、
私立学校で英語を教え
ています。担任にもなり
ました。私の学生はと
ても英語が上手です。
私のホームルームが好
きなのは嬉しいけど、
しゃべり過ぎです。

じつ
実はイギリスではエン
ジニアでした。大学で

きかい こうがく べんきょう だいがく とき
機械工学を勉強しました。大学の時に
やがく にほんご べんきょう はじ
夜学で日本語の勉強を始めました。

にほんご
日本語がもっともっ
と上手になりたいです。

ちち たいしかん
父はイギリスの大使館

はたら
で働いていましたか

こども じだい
ら、子供時代には、よ

ほか くにぐに ひ こ
く他の国々に引っ越し

にほん わたし
しました。日本は私

す ばんめ くに
が住んだ5番目の国で

わたし
す。私はイギリスの

みなみ う
南に生まれました。

わたし まち ちい しず
私の町は小さくて静

いなか
かで、田舎はとてもき

わたし かぞく
れいです。私の家族

いなか さんぽ
はよく田舎を散歩しまし
た。

わたし しゅみ
私の趣味はファンタ

ほん よ
ジーの本を読んだり、ジム

い おんがく き
に行ったり、音楽を聞いたり

することです。メタル

おんがく だいす
とロック音楽が大好き

こうこう とき ともだち
です。高校の時に友達

とバンドを作って、ド

らむを担当しました。

しゅうかんまえ なら
4週間前にギターを習

はじ はじ
い始めました。初めて

か いま
ギターを買って、今

まいにちれんしゅう
毎日練習しています。

にほんご
もちろん、日本語も

まいにちべんきょう
毎日勉強しています。



こっき
イギリス国旗



キャメロン ハクストンさん
ホームルームでの写真。



さいきん か
最近買ったギター



こうこう じだい
高校時代のバンド

ぎょうじ 行事カレンダー

ぜんたい ぎょうじ 全体行事

にほんごきょうしつについて 日本語 教室 日程

12月

にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

1月

にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど
日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

12月

にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

1月

にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど
日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2月

にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど
日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

3月

にち	げつ	か	すい	もく	きん	ど
日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

教室のある日

12月	◇1日	TIFA会員交流会	13:30～
	◇15日	交流部会	13:30～
	◇15日	英語でおしゃべり(TCS)	13:30～
	◇25日	白山小学校放課後子どもクラブ ペルー紹介	13:00～
	◇28日	役員会	13:30～
1月	◇19日	英語でおしゃべり(TCS)	13:30～
	◇19日	世界の料理 インド編	10:00～
	◇25日	役員会	13:30～
	◇26日	交流部会	13:30～

しんかいいんしょうかい けいしょうりやく 新会員紹介 (敬称略)

1	タバ・カドカ・マニシヤ	(ネパール)	13	こたけ りな	(日本)
2	ウンバラ	(インドネシア)	14	小西 香苗	(日本)
3	ニコラス・リチャーズ	(ジャマイカ)	15	クン・ソタット	(カンボジア)
4	カトリ・ニサン	(ネパール)	16	ソム・ハブ	(カンボジア)
5	武田 由紀子	(日本)	17	菊地 和司	(中国)
6	前田 夏月	(日本)	18	ヤヤン・ズハファ・ヒルマンシヤ	(インドネシア)
7	海老澤 千佳子	(日本)	19	ムハマド・ナシール	(パキスタン)
8	福永 光一	(日本)	20	スーランブーダイ・コウダ	(インド)
9	種木 一彦	(日本)	21	周 建勇	(中国)
10	桑田 美帆子	(日本)	22	大塚 ローラ	(フィリピン)
11	井上 文男	(日本)	23	朱 帝	(中国)
12	市原 美緒	(日本)	24	朱 諾	(中国)

(97国24名)

◇	中央 教室 (福祉会館)	◇	戸頭 教室 (戸頭公民館)
* 金曜日	午前の部: 10:00～11:30 夜の部: 18:00～19:30	* 日曜日	10:30～12:00
◇	子ども日本語教室 (戸頭)	◇	子ども日本語教室 (藤代)
* 日曜日	1時間目10:00～11:00 2時間目11:00～12:00	* 土曜日	1時間目10:00～11:00 2時間目11:00～12:00
◇	子ども日本語教室 (福祉会館)		
* 土曜日	1時間目10:00～11:00 2時間目11:00～12:00		

日本語学習を希望される方は、下記「連絡先」のTIFA事務局
にお問い合わせ下さい。

れん 連
らく 絡
さき 先

とりでし こくさいこうりゅうきょうかい じむきょく とりでしやくしよ ひしよかない
取手市 国際交流 協会 (TIFA) ◇事務局 取手市役所 秘書課内

・ TEL 0297-74-2141 内線 1112



ホームページの二次元コード

